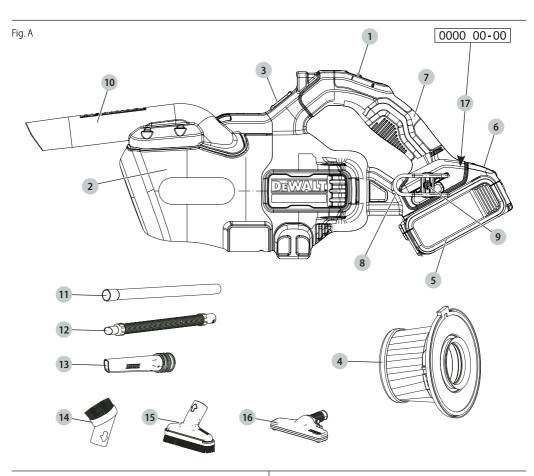
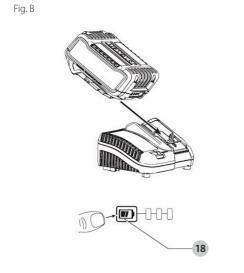
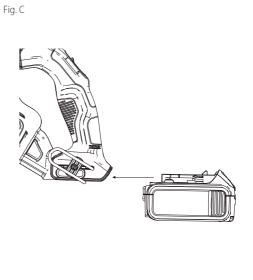


www.DeWALT.com

DCV501L







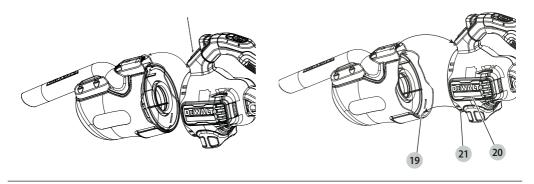


Fig. F

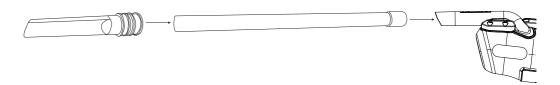


Fig. G

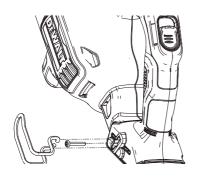


Fig. H

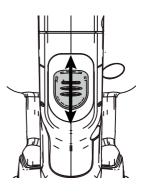


Fig. I

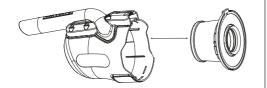
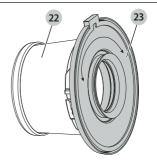


Fig. J



АККУМУЛТЯТОРНЫЙ ПЫЛЕСОС DCV501L

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DEWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DEWALT одним из самых надёжных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

Технические характеристики

Тип		1				
Источник питания		Пост. тока				
Напряжение аккумулятора	В пост.	18				
	тока					
Мощность	Вт	300				
Объем пылесборника	Л	0,7				
Макс. воздушный поток	л/сек.	21,7				
Отрицательное давление	кПа	9,4				
Диаметр сопла шланга	MM	31,8				
Вес (без аккумуляторной батареи)	1,5					
Значения шума и/или вибрации (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с EN60335:						
L _{PA} (звуковое давление)	(звуковое давление) дБ(А) 75					
L _{wa} (акустическая мощность)	дБ(А)	87				
К _{wa} (погрешность акустической мощности)	wa (погрешность акустической мощности) дБ(A) 2					
Значения вибрационного воздействия $a_h=$ M/c^2						

Значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN60335-2-69, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



Погрешность К =

ОСТОРОЖНО! Заявленное значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

 M/C^2

0.5

При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.

Декларация о соответствии нормам EC Директива по механическому оборудованию



Аккумуляторный пылесос DCV501L

DEWALT заявляет, что продукция, описанная в **Технических** характеристиках, соответствует:

2006/42/EC. EN 62841-1:2015: EN 62841-4-2:2019.

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию DEWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DEWALT.

Value Bourse

Маркус Ромпель

Вице-президент отдела по разработке и производству, PTE-Europe

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Германия 27 08 2021

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

▲ ВНИМАНИЕ: Во избежание получения травм прочтите руководство по эксплуатации.

	Зарядные устройства/время зарядки (мин)***												
Кат. №	V _{пост. тока}	Ah	Bec (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	Χ
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	Χ
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	Χ
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	Χ
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034	18	1,7	0,32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50

^{*}Код даты 201811475В или новее

Обозначения: Правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая **неизбежно** приведет к **серьезной травме или смертельному исходу**, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может стать причиной травм средней или легкой степени тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на практики, **не имеющие отношение к травмам,** но если ими пренебречь, **могут** привести к **порче имущества**.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск возгорания.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ: Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.



ВНИМАНИЕ: Некоторая бытовая пыль содержит химические вещества, такие как асбест и свинец в краске на основе свинца, вызывающие рак, врожденные дефекты или другие нарушения репродуктивной функции.



ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь самостоятельно видоизменить или отремонтировать прибор.



ВНИМАНИЕ: Оператор должен быть ознакомлен со всеми инструкциями по использованию данных приборов.



ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током и предотвращения повреждения пылесоса не всасывайте жидкости или влажные частицы. Не подвергайте воздействию снега или дождя. Хранить в помещении.



ВНИМАНИЕ: Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 4 °С или выше 40 °С. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте прибор вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличению риска возгорания.

- Ознакомьтесь с действующими постановлениями/ законами относительно обращения с опасной пылью в вашей стране.
- пылью в вашей стране.
- Перед использованием оператору нужно предоставит полную информацию, проинструктировать и обучить эксплуатации прибора и веществ, которые будут использоваться, включая способы безопасного удаления и утилизации собранного мусора.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица,

^{**}Код даты 201536 или новее

- ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим прибором.
- Операторы должны соблюдать все правила техники безопасности, имеющие отношение к используемым материалам.
- Не оставляйте прибор подключенным к сети. Если прибор не используется, а также перед техническим обслуживанием извлекайте аккумуляторную батарею.
- Во избежание самовоспламенения, после каждого использования опорожняйте пылесборник.
- В сухих помещениях или в помещениях с низкой относительной влажностью возможен удар статическим электричеством. Это кратковременное явление и не влияет на использование пылесоса.
- Перед извлечением аккумуляторной батареи выключите все элементы управления пылесоса.
- Опасность поражения электрическим током. Для защиты от риска удара электрическим током не помещайте зарядную базу в воду или другую жидкость.
- Не разрешайте детям играть с прибором. Будьте предельно внимательны, работая прибором рядом с детьми.
- Используйте прибор только так, как описано в данном руководстве. Используйте только рекомендованные производителем дополнительные принадлежности.
- Если прибор не работает как нужно или он упал, поврежден, был оставлен на улице или упал в воду, обратитесь в сервисный центр.
- Не дотрагивайтесь до зарядного устройства, включая вилку зарядного устройства и клеммы зарядного устройства, мокрыми руками.
- Следите за тем, чтобы волосы, свободная одежда, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия или движущиеся части прибора.
- Будьте особенно внимательны, работая на лестницах.
- Не используйте без установленных фильтров.
- Не заряжайте прибор на улице.
- Не сжигайте прибор, даже если он серьезно поврежден.
 При попадании в огонь батареи могут взорваться.
- Данный прибор предназначен для ежедневной уборки, а также уборки сухого мусора на стройплощадках. Прибор следует размещать или монтировать вдали от раковин и горячих поверхностей.
- Подключите штекер зарядного устройства к электрической розетке.
- Подключайте зарядное устройство только к стандартной электрической розетке.
- Перед любой регулярной чисткой или обслуживанием отключите зарядное устройство от розетки.
- Не смотрите в вентиляционные отверстия включенного прибора, так как иногда есть вероятность выхода небольшого мусора из вентиляционных отверстий, особенно после чистки/замены фильтров, поскольку мусор может быть перераспределен внутри прибора.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

- Не собирайте тлеющий или горящий мусор, например, сигареты, спички, или горячий пепел.
- Не погружайте прибор в воду.
- Не используйте для уборки легковоспламеняющихся материалов, таких как уголь, зерно или других мелкодисперсных горючих материалов.
- При возвращении отработанного воздуха в помещение в данном помещении необходимо обеспечить достаточную скорость воздухообмена L. Обязательно применение национального законодательства.
- Не используйте для уборки опасных, токсичных или канцерогенных материалов, таких как асбест или пестициды.
- Никогда не собирайте пылесосом взрывоопасные жидкости (напр., бензин, дизельное топливо, мазут, разбавители краски и т. д.), кислоты или растворители.
- Запрещается использовать пылесос, когда фильтры сняты.
- Некоторые виды древесины обработаны консервантами, которые могут быть токсичны.
 Предпринимайте особые меры предосторожности чтобы избежать вдыхания и попадания на кожу токсичной пыли, которая появляется при работа с этими материалами. Запросите у поставщика информацию о материале и мерах предосторожности при работе с ним.
- Не ставьте тяжелые предметы на пылесос

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Дополнительные правила техники безопасности

- а) Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как поднять прибор или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл. Если при переноске прибора ваш палец находится на выключателе или если прибор подключен к сети, могут произойти несчастные случаи.
- b) Перед выполнением любых настроек, сменой дополнительных принадлежностей или прежде чем убрать прибор на хранение, извлеките из него аккумуляторную батарею. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения прибора.
- С) Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство. Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.

- d) Используйте прибор только с рекомендованными аккумуляторными батареями DEWALT. Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
- е) Оберегайте батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или ожогам.
- f) При повреждении аккумуляторной батареи, из нее может вытечь электролит; избегайте контакта. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри аккумуляторной батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- д) Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или приборы. Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- h) Не подвергайте аккумуляторную батарею или прибор воздействию огня или повышенной температуры. Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °С может привести к взрыву.
- і) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или прибор вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повысить риск воспламенения.
- ј) Не используйте пылесос, если пыль выдувается из вентиляционных отверстий. Выключите пылесос и убедитесь, что фильтр установлен правильно и не поврежден. Поврежденные фильтры необходимо немедленно заменять.
- в) Обслуживание должен выполнять только квалифицированный технический персонал с использованием только оригинальных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность прибора.

Дополнительные сведения по технике безопасности



ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроприбора или какой-либо его части. Это может привести к повреждениям или травмам.



ВНИМАНИЕ: Некоторая пыль, создаваемая в результате шлифования, распиловки, сверления и других строительных работ, содержит химические

- вещества, известные как канцерогенные, а также вызывающие врожденные дефекты или наносящие вред репродуктивным системам. Некоторые пример этих химических веществ:
- свинец из свинцовых красок,
- кристаллический диоксид кремния из кирпичей, бетона и других элементов кладки и
- мышьяк и хром из химически обработанной древесины.

Степень риска воздействия данных веществ повышается в зависимости от частоты выполнения подобных типов работ. Чтобы снизить риск контакта с данными химическими веществами: оператор и присутствующие должны работать в хорошо вентилируемом месте с использованием соответствующего защитного снаряжения, такого как респиратор для фильтрации микроскопических частиц.

- Носите защитную одежду и промывайте открытые участки тела водой с мылом. Попадание пыли в рот, глаза или на кожу может привести к поглощению вредных химических веществ. Следите за тем, чтобы лицо и тело было в стороне от линии выброса пыли.
- Движущиеся части часто скрываются за вентиляционными прорезями; избегайте контакта с ними. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты движущимися деталями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда прибор не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в том месте, где о него нельзя споткнуться и упасть. Некоторые приборы с аккумуляторными батареями больших размеров стоят на аккумуляторной батарее в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- Ухудшение слуха.
- Риск травм от разлетающихся частиц.
- Риск вдыхания паров во время работы с клейкими материалами.
- Риск вдыхания опасной пыли.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Зарядные устройства

DEWALT не требуют регулировки и максимально просты в эксплуатации.

Электробезопасность

Электродвигатель рассчитан на работу только при одном напряжении сети. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке прибора. Необходимо также убедиться в том, что напряжение работы зарядного устройства соответствует напряжению в сети.



Ваше зарядное устройство DEWALT имеет двойную изоляцию в соответствии с EN60335; поэтому заземляющий провод не требуется.

Поврежденный кабель питания должен заменяться только DEWALT или в авторизованном сервисном центре.

Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

Если необходимо установить новую штепсельную вилку:

- Осторожно снимите старую вилку.
- Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в вилке.
- Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.



ВНИМАНИЕ: Заземление не требуется.

Соблюдайте инструкции по установке высококачественных вилок. Рекомендованный предохранитель: 3 А.

Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости. Используйте только утвержденные удлинители промышленного производства, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность зарядного устройства (см. раздел «Технические характеристики»). Минимальное поперечное сечение провода электрического кабеля должно составлять 1 мм², максимальная длина — 30 м.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

Важные инструкции по технике безопасности для всех зарядных устройств

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО: В данном руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности для совместимых зарядных устройств (см. раздел «Технические характеристики»).

• Перед тем как использовать зарядное устройство, внимательно изучите все инструкции и предупреждающие этикетки на зарядном устройстве, батарее и приборе, для которого используется батарея.



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Это может привести к поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ: Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током утечки до 30 мА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность ожога. Чтобы снизить риск получения травмы, заряжайте только аккумуляторные перезаряжаемые батареи DEWALT. Использование батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте детям играть с данным устройством.

ПРИМЕЧАНИЕ: В определенных условиях, при подключении зарядного устройства к источнику питания, может произойти короткое замыкание контактов внутри зарядного устройства посторонними материалами. Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумуляторной батареи. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к его чистке.

- НЕ ПЫТАЙТЕСЬ заряжать батареи с помощью каких-либо других зарядных устройств, кроме тех, которые указаны в данном руководстве.
 Зарядное устройство и батарея предназначены для использования в комплекте.
- Данные зарядные устройства предназначены только для зарядки аккумуляторных перезаряжаемых батарей DEWALT. Использование любых других батарей может привести к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию снега или дождя.
- При отключении зарядного устройства от сети всегда тяните за штепсельную вилку, а не за кабель. Это поможет избежать повреждения штепсельной вилки и розетки.
- Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что он не натянут и не может быть поврежден.
- Не используйте удлинительный кабель без крайней необходимости. Использование удлинительного кабеля неподходящего типа может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не ставьте на зарядное устройство никакие предметы и не устанавливайте зарядное устройство на мягкую поверхность, которая может закрыть вентиляционные отверстия и привести к перегреву. Не располагайте зарядное устройство поблизости от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства происходит с помощью отверстий в верхней и нижней частях корпуса.
- Не используйте зарядное устройство при наличии повреждений кабеля или штепсельной вилки — в этом случае их следует немедленно заменить.
- Не используйте зарядное устройство, если оно падало, подвергалось сильным ударам или было повреждено каким-либо иным образом. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Не разбирайте зарядное устройство.
 При необходимости обратитесь в
 специализированный сервисный центр, если нужно
 провести обслуживание или ремонт. Неправильная
 сборка может стать причиной пожара или поражения
 электрическим током.
- В случае повреждения кабеля питания его необходимо немедленно заменить у производителя, в его сервисном центре или с привлечением другого специалиста аналогичной квалификации для предотвращения несчастного случая.
- Перед очисткой отключите зарядное устройство от сети. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.
 Извлечение аккумуляторной батареи не приведет к снижению степени этого риска.
- НИКОГДА не подключайте два зарядных устройства вместе.
- Зарядное устройство предназначено для работы при стандартном напряжении сети в 230 В. Не пытайтесь использовать его при каком-либо ином напряжении. Это не относится к автомобильному зарядному устройству.

Зарядка батареи (Рис. В)

- Перед установкой батареи подключите зарядное устройство к соответствующей сетевой розетке.
- Вставьте аккумуляторную батарею 5 в зарядное устройство, убедившись в том, что она хорошо установлена. Красный индикатор (зарядки) начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
- По окончании зарядки красный индикатор будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве. Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите на отпирающую кнопку 6 на батарее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею.

Работа с зарядным устройством

Состояние заряда аккумулятора смотрите в приведенной ниже таблице.



*В это время красный индикатор продолжит мигать, а когда начнется зарядка, загорится желтый. После того, как батарея достигнет рабочей температуры, желтый индикатор погаснет, и зарядка продолжится.

Зарядное(-ые) устройство(-а) не сможет(-гут) зарядить неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

ПРИМЕЧАНИЕ: Также это может указывать на проблему с зарядным устройством.

При наличии проблемы с зарядным устройством, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Температурная задержка

Если температура батареи слишком низкая или слишком высокая, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки. При этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. Как только нужная температура будет достигнута, устройство автоматически перейдет в режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации батареи.

Зарядка холодной батареи занимает больше времени, чем теплой. Аккумуляторная батарея заряжается медленнее во время цикла зарядки и максимального заряда не удастся добиться даже после того, как аккумуляторная батарея будет теплой

Зарядное устройство DCB118

Зарядное устройство DCB118 оснащено внутренним вентилятором для охлаждения батареи. Вентилятор включится автоматически, если батарея нуждается в охлаждении. Не используйте зарядное устройство, если вентилятор не функционирует или забиты вентиляционные отверстия. Не позволяйте посторонним предметам попадать внутрь зарядного устройства.

Система электронной защиты

Ионно-литиевые аккумуляторные батареи XR оснащены системой электронной защиты от перегрузки, перегревания или глубокой разрядки.

При срабатывании системы электронной защиты устройство автоматически отключается. В этом случае поставьте ионно-литиевую батарею на зарядку до тех пор, пока она полностью не зарядится.

Крепление на стену

Данные зарядные устройства можно прикреплять на стену или ставить на стол или рабочую поверхность. При креплении на стену расположите зарядное устройство в пределах досягаемости розетки и подальше от углов и других препятствий, которые могут помешать потоку воздуха. Используйте заднюю часть зарядного устройства в качестве образца для положения монтажных болтов на стене. Надежно закрепите зарядное устройство при помощи саморезов (приобретаются отдельно) длиной минимум в 25,4 мм с диаметром шляпки в 7–9 мм. Саморезы следует вкручивать в дерево до оптимальной глубины, чтобы на поверхности оставалось примерно 5,5 мм самореза. Совместите отверстия на задней стороне зарядного устройства с выступающими саморезами и полностью вставьте их в отверстия.

Инструкции по чистке зарядного устройства



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети питания перем. тока. Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности зарядного устройства тряпкой или мягкой неметаллической щеткой. Не используйте воду или чистящие растворы. Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства; никогда не погружайте никакие из деталей устройства в жидкость.

Аккумуляторные батареи

Важные инструкции по технике безопасности для всех батарей

При заказе запасных батарей не забудьте указать номер по каталогу и напряжение.

При покупке батарея заряжена не полностью. Перед тем, как использовать батарею и зарядное устройство, прочтите следующие инструкции по технике безопасности. Затем выполните необходимые действия для зарядки.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- Не заряжайте и не используйте батарею во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Установка или удаление батареи из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или газов.
- Никогда не прилагайте больших усилий, вставляя батарею в зарядное устройство. Не вносите изменения в конструкцию батарей с целью установить их в зарядное устройство, к которому они не подходят. Это может привести к серьезным травмам.
- Заряжайте батареи только с помощью зарядных устройств DEWALT.
- НЕ ПРОЛИВАЙТЕ на них и не погружайте их в воду или другие жидкости.
- Не храните и не используйте данное устройство и батарею при температуре выше 40 °С (например, на внешних пристройках или на металлических поверхностях зданий в летнее время).
- Не сжигайте батареи, даже поврежденные или полностью отработавшие. При попадании в огонь батареи могут взорваться. При сжигании литий-ионных батарей образуются токсичные вещества и газы.
- При попадании содержимого батареи на кожу, немедленно промойте это место водой с мылом.
 При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не пройдет раздражение. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация:

- электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.
- При вскрытии батареи, ее содержимое может вызвать раздражение дыхательных путей.
 Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.



ВНИМАНИЕ: Опасность ожога. Содержимое батареи может воспламениться при попадании искр или огня.



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не разбирайте батарею. При наличии трещин или других повреждений батареи, не устанавливайте ее в зарядное устройство. Не роняйте батарею и не подвергайте ее ударам или другим повреждениям. Не используйте батарею или зарядное устройство после удара, падения или получения каких-либо других повреждений (например, после того, как ее проткнули гвоздем, ударили молотком или наступили на нее). Это может привести к электрическому шоку или смерти. Поврежденные батареи необходимо вернуть в сервисный центр для повторной переработки.



ВНИМАНИЕ: Риск воспламенения. Избегайте замыкание выводов батарей металлическими предметами во время хранения или переноски.

Например, не кладите аккумуляторные батареи в передники, карманы, ящики для инструментов, выдвижные ящики и т. п. с гвоздями, гайками, ключами и т. п.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда устройство не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в таком месте, где оно не может упасть и об него нельзя споткнуться. Некоторые устройства с батареями большого размера, стоят сверху на батарее, и могут легко упасть.

Транспортировка



ВНИМАНИЕ: Риск воспламенения. При транспортировке аккумуляторных батарей может произойти возгорание, если терминалы аккумуляторных батарей случайно будут замкнуты электропроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторных батарей убедитесь в том, что терминалы защищены и хорошо изолированы от материалов, контакт с которыми может привести к короткому замыканию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Литий-ионные аккумуляторные батареи запрещается сдавать в багаж.

Батареи DEWALT соответствуют всем применимым правилам транспортировки, как предусмотрено промышленными и юридическими стандартам, включая рекомендации ООН по транспортировки опасных грузов; Ассоциация международных авиаперевозчиков (IATA) правила перевозки опасных грузов, Международные правила перевозки опасных грузов морским путем (IMDG), и европейское

соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ADR). Литий-ионные элементы и аккумуляторные батареи были протестированы в соответствии с разделом 38.3 Рекомендаций ООН по транспортировке опасных грузов руководства по тестами и критериям.

В большинстве случаев транспортировка аккумуляторных батарей DEWALT не попадает под классификацию, поскольку они не являются опасными материалами Класса 9. В целом, полностью под правила Класса 9 подпадают только перевозки литий-ионных батарей с энергоемкостью выше 100 Ватт час (Вт ч). Энергоемкость всех литий-ионных аккумуляторных батарей в Ватт-часах указана на упаковке. Кроме того, из-за сложности правил, DEWALT не рекомендует перевозку литий-ионных батарей по воздуху вне зависимости от их энергоемкости. Поставки инструментов с батареями (комбинированные наборы) могут перевозиться по воздуху согласно исключениям, если энергоемкость батареи не превышает 100 Вт ч.

Независимо от того, является ли перевозка исключением или выполняется по правилам, перевозчик должен уточнить последние требования к упаковке, маркировке и оформлению документации.

Информация, изложенная в данном руководстве обоснована и на момент создания данного документа может считаться точной. Но эта гарантия не является ни выраженной, ни подразумеваемой. Покупатель должен обеспечить то, что бы его деятельность соответствовала всем применимым законам.

Рекомендации по хранению

- Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры. Для оптимальной работы и продолжительного срока службы, храните неиспользуемые аккумуляторные батареи при комнатной температуре.
- Для достижения максимальных результатов при продолжительном хранении рекомендуется полностью зарядить батарейный комплект и хранить его в прохладном сухом месте вне зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумуляторные батареи не должны храниться в полностью разряженном состоянии. Перед использованием аккумуляторная батарея требует повторной зарядки.

Маркировка на зарядном устройстве и аккумуляторной батарее

Помимо пиктограмм, используемых в данном руководстве, на зарядном устройстве и батарее имеются следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Не касайтесь токопроводящими предметами контактов батареи и зарядного устройства.



Не пытайтесь заряжать поврежденную батарею.



Не подвергайте электроинструмент или его элементы воздействию влаги.



Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.



Зарядку осуществляйте только при температуре от 4°C до 40°C.



Для использования внутри помещений.



Утилизируйте отработанные батареи безопасным для окружающей среды способом.



Заряжайте аккумуляторные батареи DEWALT только с помощью соответствующих зарядных устройств DEWALT. Зарядка иных аккумуляторных батарей отличных от разработанных DEWALT может привести к возгоранию аккумуляторных батарей и возникновению других опасных ситуаций.



Не сжигайте аккумуляторную батарею.

х Тип батареи

DCV501L работает от аккумуляторной батареи напряжением 18 В.

Могут применяться следующие типы батарей: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB183G, DCB184, DCB184B, DCB184G, DCB184LR, DCB185, DCB187, DCB189, DCBP034, DCBP034G, DCBP518, DCBP518G, DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Подробную информацию см.

в Технических характеристиках.

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Пылесос
- 1 Широкая насадка для пола
- 1 Насадка со съемной щеткой
- 1 Круглая щетка
- 1 Шелевая насадка
- 1 Удлинительная штанга
- 1 Гибкий шланг
- 1 Винт крепления для ремня
- 1 Крепление для ремня
- Cymka DeWALT
- 1 Руководство по эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумуляторные батареи, зарядные устройства и инструментальные ящики не входят в комплект



Чтобы узнать время зарядки,

поставки для моделей N. Аккумуляторные батареи и зарядные устройства не входят в комплект поставки для моделей NT. Модели В оснашены аккумуляторной батареей Bluetooth®.

ПРИМЕЧАНИЕ: Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth®, SIG, Inc. любое использование этих знаков DEWALT лицензировано. Другие торговые марки и названия принадлежат их владельцам.

- Проверьте прибор, детали и дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
- Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.

Маркировка прибора

На прибор нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ: Данный прибор содержит вредную для здоровья пыль. Опорожнение и техническое обслуживание пылесоса, в том числе извлечение пылесборника, может выполнять только квалифицированный персонал, используя соответствующие средства защиты. Не включайте прибор до полной



Пылесосы класса L предназначены для всасывания сухой негорючей пыли с предельным значением производительности > 1 мг/м3.



Аккумуляторные батареи, которые могут использоваться с пылесосом, см. в разделе «Тип аккумуляторных батарей»

Местоположение кода даты (Рис. А)

Код даты изготовления 17 состоит из 4 цифр года, за которыми следуют 2 цифры недели и 2 цифры заводского кода.

Описание (Рис. А)



ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроприбора или какой-либо его части. Это может привести к повреждениям или травмам.

- 1 Пусковой выключатель
- 2 Пылесборник
- 3 Отпирающая кнопка пылесборника

- 4 Блок фильтра
- 5 Аккумуляторная батарея
 - 6 Отпирающая кнопка батареи
- 7 Основная рукоятка
- 8 Крепление для ремня
- 9 Винт крепления для ремня
- **10** Сопло
- 11 Удлинительная штанга
- 12 Гибкий шланг
- 13 Щелевая насадка
- 14 Круглая шетка
- 15 Насадка со щеткой
- 16 Широкая насадка для пола
- **17** Код даты

Назначение

Ваш DCV501L аккумуляторный пылесос предназначен для уборки сухой негорючей пыли вплоть до класса L с предельными значениями воздействия на рабочем месте более $1 \, \text{мг/м}^3$.

Данный пылесос является профессиональным электроинструментом.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ для сбора жидкостей.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ пылесос для сбора горючей пыли.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ пылесос во взрывоопасной среде.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный прибор предназначен для коммерческого использования, напр., для отелей, школ, больниц, заводов, магазинов, офисов, прокатных компаний и для использования на строительных площадках.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или

НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям прикасаться к прибору. Использование прибора неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями. Этот прибор не предназначен для использования малолетними детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями кроме как под контролем лица, отвечающего за их безопасность.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта и знаний. Никогда не оставляйте детей с этим прибором без присмотра.
- Не позволяйте детям играть с данным прибором.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки

или дополнительные принадлежности.

Случайный запуск может привести к травме.



ВНИМАНИЕ: Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки DEWALT.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (Рис. В)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что аккумуляторная батарея **5** полностью заряжена.

Установка батареи в инструмент

- 1. Совместите аккумуляторную батарею (5 с выемкой на внутренней стороне инструмента (Рис. В).
- Задвиньте ее в инструмент так, чтобы аккумуляторная батарея плотно встала на место и убедитесь, что услышали щелчок от вставшего на место замка.

Извлечение батареи из инструмента

- 1. Нажмите кнопку фиксатора батареи **4** и вытащите батарею из инструмента.
- Вставьте батарею в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

Датчик уровня заряда аккумуляторной батареи (Рис. В)

В некоторых аккумуляторных батареях DEWALT есть датчик заряда, который включает три зеленых светодиодных индикатора, показывающих уровень оставшегося заряда аккумуляторной батареи.

Для включения датчика заряда, нажмите и удерживайте кнопку датчика заряда ②. Загорятся три зеленых светодиода, показывая уровень оставшегося заряда. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи будет ниже уровня, необходимого для использования, светодиоды перестанут гореть и аккумуляторную батарею следует зарядить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик заряда аккумуляторной батареи показывает уровень оставшегося заряда. Он не показывает работоспособность устройства и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и сфер применения.

Извлечение пылесборника (Рис. D)

1. Извлеките пылесборник 2, нажав на отпирающую кнопку пылесборника 3 и потянув за пылесборник.

Установка пылесборника (Рис. Е)

ПРИМЕЧАНИЕ: Крайне важно полностью высушить и правильно установить фильтр перед использованием.

- 1. Совместите выступ **21** на корпусе двигателя **20** с прорезью **19** на пылесборнике.
- 2. Вставляйте пылесборник в прибор, пока не послышится щелчок. Перед использованием убедитесь, что пылесборник полностью сухой.

Установка насадок (Рис. F)

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что насадка надежно зафиксирована на месте.

- Надвиньте насадку на сопло 10.
- Для большей досягаемости установите на сопло удлинительную штангу 11 или шланг 12.
- Насадки также можно устанавливать на конец шланга или удлинительной штанги.

	Удлинительная штанга: Увеличивает досягаемость при уборке над головой, под объектами и в труднодоступных местах.
O)	Гибкий шланг: Гибкость для доступа к более скрытым участкам, недоступным для прямой удлинительной штанги.
	Щелевая насадка: Проникает в самые узкие места в доме, на стройплощадке и в транспортных средствах.
	Круглая щетка: Выбивает пыль и мусор из небольших участков, чтобы пылесос мог их собрать.
	Насадка со съемной щеткой: Очищает более широкие участки и помогает удалить пыль и мусор с более крупных предметов вокруг рабочей зоны.
	Широкая насадка для пола: Установите ее на удлинительную штангу, чтобы очистить пол от пыли и мусора.

Крепление для ремня (Рис. G)



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить прибор и извлечь батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо снимать/устанавливать дополнительные приспособления и насадки.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы НЕ ПОДВЕШИВАЙТЕ прибор над головой или не вешайте предметы на крепление для ремня ТОЛЬКО на рабочий ремень.



ВНИМАНИЕ: Во избежание получения серьезной травмы убедитесь в том, что винт крепления для ремня хорошо закреплен.

ВАЖНО: Закрепляя или меняя положение крепления для ремня, используйте только винт **9**, входящий в комплект поставки. Убедитесь в надежности затяжки винта.

Крепление для ремня 8 можно устанавливать с любой стороны прибора для использования пользователями с рабочей правой или левой рукой, и только с использованием винта, входящего в комплект поставки. Если крепление не нужно, его можно снять с прибора.

Чтобы переместить крюк ремня, отвинтите винт, который удерживает его на месте, потом соберите заново с другой стороны. Убедитесь в надежности затяжки винта.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Включение и выключение (Рис. Н)

- Чтобы включить прибор, переведите выключатель 1 в положение 1.
- Чтобы выключить прибор, переведите выключатель 1 в положение 0.

Использование пылесоса



ВНИМАНИЕ: Всегда используйте прибор только с установленным фильтром.

- 1. Перед использованием опорожните и очистите пылесборник **2**.
- 2. Выберите соответствующую насадку (выключайте пылесос при смене насадок).
- Перемещайте сопло пылесоса 10 по очищаемой поверхности. При необходимости можно использовать шланг 12 при работе в труднодоступных местах.

Чистка/опорожнение пылесборника и фильтра (Рис. D, E, I, J)



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить прибор и извлечь батарею, прежде чем выполнять чистку, какую-либо регулировку либо снимать/ устанавливать дополнительные приспособления или насадки. Случайный запуск может привести к травме.



ВНИМАНИЕ: При чистке и опорожнении пылесборника и фильтра надевайте пылезащитную маску утвержденного образца.



ВНИМАНИЕ: Разлетающиеся частицы/Опасность для органов дыхания: Никогда не используйте пылесос без фильтра или с поврежденным фильтром.



ВНИМАНИЕ:

- Не промывайте фильтр изнутри.
- Если внутренняя поверхность фильтра намокла, полностью высушите ее.
- Не используйте щетку для чистки фильтра.
- Никогда не используйте для чистки фильтров сжатый воздух или щетку, так как это может повредить мембрану фильтра, что приведет к пропусканию фильтром собранной пыли.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фильтр предназначен для многоразового использования; не выбрасывайте его при опорожнении пылесборника 2. Долговечность фильтра зависит от того, как часто используется пылесос и какие вещества всасываются. Если после очистки фильтра мощность всасывания недостаточна, фильтр необходимо заменить. Фильтр необходимо регулярно проверять на предмет выявления повреждений. Если фильтр поврежден, он должен быть незамедлительно заменен.

Извлечение фильтра

- Поместите пылесос над мусорным ведром и снимите пылесборник 2 с основного корпуса, нажав на отпирающую кнопку пылесборника 3 на рукоятке, и снимите пылесборник, стянув его с основного корпуса.
- 2. Потянув, извлеките из пылесборника блок фильтра 4.
- 3. Поверните против часовой стрелки и потяните за крышку фильтра **23**, чтобы снять ее с фильтра **22**.

Установка фильтра

- 1. Наденьте крышку фильтра на фильтр и поверните ее по часовой стрелке, чтобы надежно зафиксировать.
- 2. Вставьте блок фильтра в пылесборник.
- 3. Вставьте пылесборник в основной корпус и зафиксируйте его на месте.

Чистка фильтра

ВАЖНО: Оптимальная сборка пыли может быть достигнута только при наличии чистого фильтра и пустого пылесборника. Если пыль начинает выпадать из прибора после выключения, это означает, что пылесборник переполнен и нуждается в опорожнении.

- Извлеченный из пылесборника фильтр следует вытряхнуть или аккуратно очистить от пыли щеткой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить материал фильтра.
- 2. Полностью опорожните пылесборник **2** в мусорное ведро и при необходимости промойте.
- Промойте пылесборник теплой мыльной водой. Перед использованием убедитесь, что пылесборник полностью сухой.
- В зависимости от состояния, сполосните внешнюю поверхность фильтра под теплой проточной водой.
- 5. Крайне важно полностью высушить и правильно установить фильтр перед использованием.
- 6. Перед повторной установкой убедитесь, что фильтры полностью высохли в течение 24 часов.

Сменный фильтр: DCV5011H

Запрещается использовать поврежденные фильтры. Немедленно заменяйте поврежденные фильтры.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электрический прибор имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за прибором и его регулярной чистки.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезных травм, выключайте прибор и отключайте аккумуляторную батарею перед тем, как выполнять какие-либо регулировки или снимать/устанавливать дополнительные принадлежности или насадки. Случайный запуск может привести к травме.



ВНИМАНИЕ: При проведении технического обслуживания прибор следует разбирать, чистить и ремонтировать по мере разумного обоснования и практической необходимости, без риска для обслуживающего персонала и посторонних лиц. Необходимые меры предосторожности включают санобработку перед разборкой прибора, обеспечение вентиляции с выбросом после фильтрации в месте разборки прибора, уборку в зоне обслуживания и использование соответствующих средств индивидуальной защиты.

- Производитель или специально обученный персонал должен по меньшей мере раз в год проводить технический осмотр прибора, включающий, например, осмотр фильтров на наличие повреждений, проверку герметичности прибора и контроль функционирования механизма управления прибора.
- При проведении технического обслуживания или ремонта все загрязненные предметы, которые невозможно очистить должным образом, должны быть утилизированы; такие предметы должны быть утилизированы в непроницаемых мешках в соответствии со всеми действующими положениями по утилизации подобных отходов.
- При возвращении отработанного воздуха в помещение в данном помещении необходимо обеспечить достаточную скорость воздухообмена L.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи не подлежат ремонту.

- с) По возможности храните прибор и аккумуляторные батареи в сухом и прохладном месте.
- d) Храните прибор и батареи в месте, недоступном для детей или посторонних лиц.
- е) Перед использованием после длительного хранения проверяйте прибор и батареи на наличие повреждений.
- f) Для получения дополнительной информации см. подраздел «Транспортировка» в разделе «Аккумуляторные батареи» данного руководства.

Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

Чистка



ОСТОРОЖНО! Опасность поражения электрическим током и механического повреждения. Перед чисткой отсоедините электроприбор от источника питания.



ОСТОРОЖНО! Для обеспечения безопасной и эффективной работы электроинструмента всегда содержите его и вентиляционные отверстия в чистоте.



осторожно! Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Химические вещества воздействуют на материалы, используемые в деталях. Для чистки пользуйтесь тканью, смоченной мягким мыльным раствором. Не допускайте попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте какие-либо из деталей инструмента в жидкость.

Вентиляционные отверстия можно очищать сухой мягкой неметаллической щеткой и/или подходящим пылесосом. Не используйте воду или чистящие растворы. Носите разрешенные средства защиты глаз и пылезащитную маску.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Хранение пылесоса



ВНИМАНИЕ:

- а) Прежде чем убрать пылесос на хранение, опорожните его пылесборник.
- b) Всегда храните пылесос с извлеченными аккумуляторными батареями.

Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/